



## STADTRATSBULLETIN

Sitzung vom 20. April 2023

---

### Einbürgerungen

Der Stadtrat hat 8 Einbürgerungsanträgen von ausländischen Staatsangehörigen unter dem Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung zugestimmt. Die Gesuchsstellenden stammen aus: Frankreich, Serbien, Indien und Italien.

### Verein der Freunde der Schweizerischen Luftwaffe (VFL)

#### Generalversammlung 2023

Die Stadt Dübendorf ist Mitglied des Vereins der Freunde der Schweizerischen Luftwaffe (VFL). Der Stadtrat hat Stadtpräsident André Ingold ermächtigt und beauftragt, die Stadt Dübendorf an der Generalversammlung 2023 zu vertreten und das Stimmrecht im Sinne der Anträge auszuüben.

### Stellenplanfestsetzung 2023

Aufgrund des heute vorliegenden Arbeits- und Leistungsplans, des Kennzahlen-Cockpits, des Zeitmanagements, der rasant wachsenden Bevölkerungsentwicklung, der vorliegenden Case-Managementsituationen sowie in Anbetracht des heutigen Wissenstands der Leistungsüberprüfung hat der Stadtrat den Stellenplan 2023 festgesetzt. Insgesamt wird der Stellenplan um 705 Stellenprozent von 19'700 auf 20'405 Stellenprozent erhöht.

### Lieferantenkosten Dienstleistungen Dritter als Personalersatzkosten

#### Formelle Information

Der Stadtrat hat von den maximalen Kosten und damit verbunden der Kreditüberschreitung der Lieferanten für Dienstleistungen Dritter (als Personalersatzkosten) Kenntnis genommen und diese als gebundene Ausgaben gutgeheissen. Die Kreditüberschreitungen sind durch die einzelnen Abteilungen/Bereiche mit dem Jahresrechnungsabschluss 2023 zu begründen.

### Budget 2024

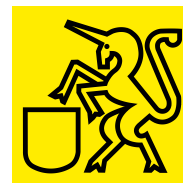
#### Zielvorgaben

Der Stadtrat beauftragt den Finanzvorstand den Budgetprozess durchzuführen, in Rahmen dessen das Budget 2024, die Investitionsplanung 2023 – 2027 und die Hochrechnung 2023 erstellt wird. Dabei sind die Finanzpolitischen Zielsetzungen für die Finanzplanperiode 2023 – 2027 einzuhalten.

### Erneuerung Beleuchtung Büroräume Stadthaus / Unterhalt und Werterhalt Liegenschaften Verwaltungsvermögen IR01160

#### Kreditabrechnung

Die Kreditabrechnung über das Projekt IR01160 "Erneuerung Beleuchtung Büroräume im Stadthaus" mit Gesamtkosten von Fr. 248'577.43 (inkl. MwSt.) und Minderkosten von Fr. 21'422.57 wird genehmigt.



## **Asyl- und Flüchtlingswesen**

### **Beschaffung von Wohnraum für Asylbewerber und Flüchtlinge**

#### **Gärtnerstrasse 5, Instandstellung und Aufwertung; Krediterteilung**

Der Stadtrat hat für die Instandstellung und Aufwertung der als Unterkunft für Asylbewerber und Flüchtlinge angemieteten Liegenschaft Gärtnerstrasse 5 einen Kredit von insgesamt Fr. 295'000.00 bewilligt. Mit dem Vollzug bezüglich Aufwertung und Vertragsverhandlungen hat der Stadtrat die Abteilung Soziales betraut.

## **Abfallbewirtschaftung**

### **Vertrag mit der Stadt Zürich von 2024-2028 zur Lieferung und thermischen Verwertung von Siedlungsabfall**

#### **Genehmigung**

Der Stadtrat hat dem AWEL den Antrag auf die Zuweisung zur KVA Hagenholz (Zürich) für die thermische Verwertung von Siedlungsabfällen für die Jahre 2024 - 2028 gestellt und den dazugehörigen Vertrag mit der Stadt Zürich, Entsorgung + Recycling Zürich, unter Vorbehalt der "Festsetzung der Einzugsgebiete der KVA im Kanton Zürich" durch den Regierungsrat, genehmigt.

## **Genereller Entwässerungsplan GEP**

### **Umsetzung von Massnahmen 2023, Öffentliche Kanäle und Schachtbauwerke, Dichtheitsprüfungen und ergänzende TV-Aufnahmen, Vorprojekt Kanalsanierungen 2024, 15. Etappe, und Infra-Management-Tool**

#### **Kreditbewilligung und Auftragserteilung**

Für die Umsetzung der GEP-Massnahmen 2023, Dichtheitsprüfungen und ergänzenden TV-Aufnahmen, Umsetzung von baulichen Massnahmen, Überarbeitung der Merkblätter und des Infra-Management-Tools sowie Ausarbeitung eines Vorprojekts für die Kanalsanierungen 2024, Werterhalt an Abwasseranlagen der 15. Etappe, hat der Stadtrat einen Kredit von Fr. 150'000.00 bewilligt.

## **Claridenstrasse (Abschnitt Hermikonstrasse bis Alte Gfennstrasse)**

### **Sanierung Strasse und Erneuerung Kanalisation**

#### **Projektierungskredit und Auftragsvergabe**

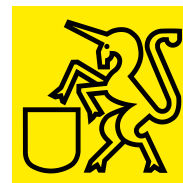
Der Stadtrat hat für die Ausarbeitung eines Projektes für die Sanierung der Claridenstrasse, im Abschnitt Hermikonstrasse bis Alte Gfennstrasse inkl. Entwässerung, Erneuerung der Kanalisation, Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung und Verbesserungen für Fussgänger, einen Projektierungskredit genehmigt.

## **Grünenstrasse (Abschnitt Wil- bis Alte Oberdorfstrasse)**

### **Neugestaltung Strassenraum, Sanierung Strasse und Ersatz Kanalisation**

#### **Projektgenehmigung für öffentliche Auflage nach § 13 StrG (Mitwirkung der Bevölkerung)**

Die Grünenstrasse ist im Abschnitt Wil- bis Alte Oberdorfstrasse sanierungsbedürftig. Der Strassenraum ist neu zu gestalten und mit hitzemindernden Elementen zu ergänzen. Im Weiteren sind die bestehende Strassenentwässerung und die öffentliche Beleuchtung auf die aktuellen Normen anzupassen sowie der Fussgänger- und der Radfahrerschutz zu verbessern. Der Stadtrat hat das Vorprojekt zuhanden der öffentlichen Auflage (Mitwirkung der Bevölkerung) genehmigt.



**Postulat Andrea Brühlmann (glp/GEU) und 19 Mitunterzeichnende «Auslegeordnung für eine verbesserte Bearbeitung der Naturschutz-Aufgaben» (GR Geschäft Nr. 49/2022)**

**Beantwortung**

Das Postulat Andrea Brühlmann (glp/GEU) und 19 Mitunterzeichnende «Auslegeordnung für eine verbesserte Bearbeitung der Naturschutz-Aufgaben» wurde am 7. November 2022 an den Stadtrat überwiesen. Der Stadtrat beantwortet das Postulat mittels Berichterstattung und Antragstellung fristgerecht zuhanden des Gemeinderats.

**Abteilung Hochbau**

**Implementierung eines neuen Verbuchungsschemas für Baurechtsverfahren**

**Genehmigung**

In der Abteilung Hochbau wird die Buchhaltungsführung des Baubewilligungsverfahrens neu aufgesetzt. Das bereits geführte Bruttosystem der Buchführung wird mittels Abgrenzungen und der Differenzierung von Kostenstellen transparenter dargestellt.

**Nachtrag aus Sitzung vom 2. März 2023**

---

**Fachgerechter Rückbau der Altliegenschaft Usterstrasse 10**

**Vergabe Rückbau**

Der bereits vor Jahren beschlossene Abbruch der Liegenschaft Usterstrasse 10 kann nach erfolgreichem Umzug des Subito in das Guggelhuus ausgeführt werden. Nach dem Rückbau soll der Platz mit einer angemessenen Zwischennutzung belebt werden.

Der Auftrag für die Abbrucharbeiten der Liegenschaft Usterstrasse 10, wird an die Firma Eberhard Bau AG, Steinackerstrasse 56, 8302 Kloten für Fr. 265'022.97 inkl. MwSt., vergeben.

**Nachtrag aus Sitzung vom 30. März 2023**

---

**Jahresrechnung 2022**

**Verabschiedung**

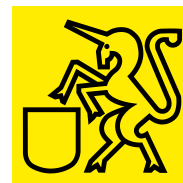
Der Stadtrat hat die Jahresrechnung 2022 der Stadt Dübendorf zuhanden des Gemeinderates verabschiedet. Diese schliesst mit einem Ertragsüberschuss von rund 27.8 Millionen Franken. Eine separate Medienmitteilung dazu wurde bereits veröffentlicht.

**Usterstrasse (Sonnenbergstrasse bis Im Schossacher)**

**Velomassnahmen und Sanierung Strasse**

**Projektgenehmigung für öffentliche Auflage nach § 13 StrG (Mitwirkung der Bevölkerung)**

Die Usterstrasse ist im Abschnitt Sonnenbergstrasse bis Im Schossacher grösstenteils sanierungsbedürftig und der Fussgänger- wie auch der Radfahrerschutz ist zu verbessern. Im Weiteren sind die bestehende Strassenentwässerung und die öffentliche Beleuchtung auf die aktuellen Normen anzupassen. Der Stadtrat hat das Vorprojekt zuhanden der öffentlichen Auflage genehmigt.



Dübendorf, 21. April 2023

Für allfällige Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Kommunikationsstelle:

Tel. +41 44 801 69 70

[kommunikation@duebendorf.ch](mailto:kommunikation@duebendorf.ch)